

# Te Whakangāruhu Ngātahi

Te Whakamahere Ngātahi e Angitu ai ngā Ākonga: Ō Tātou kura, Tō Tātou Haporī

He kōpaki mōhiohio **whakamahere**  
**me te tuku pūrongo** ā-kura mā ngā  
akomanga matareo Māori, ngā  
Kura Reo Māori, ngā Poari Motuhake,  
ngā tumuaki me ngā kaimahi

# Te Whakangārahu Ngātahi

## Te Whakamahere Ngātahi e Angitu ai ngā Ākonga: Ō Tātou Kura, Tō Tātou Hapori

### He aha te tikanga o te ingoa?

Kua whakaingoatia ēnei whakatikatika ki ngā whakamahere me ngā tuku pūrongo ā-kura ki te ingoa o Te Whakangārahu Ngātahi, otirā e tohu ana i ngā kura me te hapori e mahi ngātahi ana.

Ko te ingoa iti ko Te Whakamahere Ngātahi e Angitu ai ngā Ākonga: Ō Tātou Kura, Tō Tātou Hapori ('Te Whakamahere Ngātahi' te ingoa poto).

Ka noho mātāmua ngā ākonga, ā, ka miramira i te mahi whakamahere hei mahi ngātahi.

### He aha i noho hira ai te whakamahere me te tuku pūrongo ā-kura?

E whai ana a Te Whakangārahu Ngātahi ki te miramira i ngā mahi angitu me te tautoko i ngā tikanga whakamahere me te tuku pūrongo pai ake, kia pai ai te aro ki te tuku i ngā putanga mana ūrite, hiranga hoki ki ngā ākonga katoa.

Ko tana kaupapa hoki he tautoko i te papanga me te uruparenga o ngā kura ki ngā matea o te hapori.

### Ko te takune o Te Whakangārahu Ngātahi he tautoko i ngā kura ki:

- » te arotake i ā rātou mahi;
- » te whakaatu i te āhua o te whakamana i Te Tiriti o Waitangi;
- » te whakarangatira i ngā mahi e puta ai ngā putanga mana ūrite mā ngā ākonga katoa mā roto i tētahi tukanga kauawhi me te kawe i te marautanga hiranga;
- » te whakapakari tonu i ngā hononga ki te hapori;
- » te mau ki te pono mā tētahi tukanga pūahoaho;
- » te whakapiki haere i ngā mahi e tutuki ai ngā whāinga, ā;
- » te urutau ki ngā matea hurihuri a te hapori e noho nei rātou;
- » te eke ki ngā whāinga matua o ngā poari whakature me te whakaatu i te aro motuhake o te kura ki ngā National Education and Learning Priorities (NELP);
- » te whakarite kia tutuki ngā matea o ngā ākonga katoa;
- » te whakarite kia rangona, kia uruparetia hoki ngā reo o ngā ākonga me ngā whānau katoa ki te;
- » whakawhanake me te whakatinana i ngā hōtaka ako e whakamana ana i ngā herenga marautanga hei whakapai ake i ngā putanga mō ngā ākonga katoa.

E whai ana tēnei kōpaki mōhiohio ki te whakamōhio i a koe ki ngā panoni ki ngā kawatau whakamahere, tuku pūrongo hoki hei tautoko i te whakamahere ngātahi e angitu ai ngā ākonga.

# He aha kei roto i tēnei kōpaki?

---

## WĀHANGA 1: He aha ngā mea me mōhio koe? 4

He aha ngā whāinga matua o te poari kura?	5
He aha te Poari Kura Motuhake?	6
He aha ā-mātou herenga ā-ture, ā-Tāhuhu rānei?	7
He aha ngā rā matua?	10
Ētahi hononga me ngā rauemi āwhina	11

## WĀHANGA 2: Ka pēhea tō ahunga ki tēnei mahi? 14

Ka pēhea te āhua o te mahi a Te Whakangārahu Ngātahi?	15
1. Te whakarite ki te whakamahere	18
2. Te whai wāhi ki tō hapori	19
3. Te whakatau i te aronga o tō kura	22
4. Te tuari haere i ū mahere	24
5. Te Tuku me te Whakapai ake i ngā mahi	26
6. Te Huritao ki ngā kokenga	27

## Ngā anga whakamahere me te tuku pūrongo 28

## Mā wai e āwhina? 35



## **WĀHANGA 1**

---

**He aha ngā  
mea me  
mōhio koe?**

# He aha ngā whāinga matua o te poari kura?

E whā ngā whāinga matua o ngā poari, e takoto ana ki te Wāhanga 127 o te Education and Training Act 2020. Ka āwhina ēnei i ngā poari ki te arotahi ki ngā mea hira ki ngā ākonga me ū rātou whānau. Me whakarite ngā Poari:

1

kia eke ia ākonga o te kura ki tō rātou ake paerewa mātauranga teitei

2

he wāhi haumaru  
ā-tinana, ā-kare  
ā-roto hoki te kura, e  
whakamanatia ana ngā  
mōtika tangata, ā, ka  
ngana ki te takahi atu i  
te kaikiri, te tauhae, te  
whakaweti me ētahi atu  
āhuatanga whakatoihara

3

he kura kauawhi i ngā  
matea kanorau o ngā  
ākonga

4

kia whakamana te kura i Te Tiriti o Waitangi, mā te:

- i. whakarite i ūna mahere, kaupapahere marautanga ā-rohe hoki kia whakaata ake i ngā tikanga Māori, te mātauranga Māori me te ao Māori o te rohe rā; ā
- ii. te whai i ngā mahi whaitake e wātea ai ngā akoranga ki te tikanga me te reo Māori; ā,
- iii. me te whakatutuki i ngā putanga mana ūrite mā ngā ākonga Māori.

# He aha te Poari Kura Motuhake?

Ko te Poari Kura Motuhake ko tētahi o ēnei poari:

- he Kura Kaupapa Māori
- he kura motuhake, otirā he āhuatanga ahurei ki tētahi hapū, iwi rānei, e hono ana rānei ki Ngā Kura ā Iwi o Aotearoa
- he kura tāuke ā-Kāwanatanga me tētahi āhuatanga motuhake e pā ana ki te hapū, te iwi rānei

**He aha te rerekētanga o ngā kawatau whakamahere me te tuku pūrongo o ngā Poari Kura Motuhake i ētahi atu Poari?**

**E ai ki ngā waeture Mātauranga (Te Whakamahere me te Tuku Pūrongo ā-Kura) 2023:**

- » Ka taea e te Poari o tētahi Kura Kaupapa Māori te hanga whāinga rautaki e whakaata ana i Te Aho Matua me ngā tikanga ā-rohe. Ka taea e ētahi atu Poari Kura Motuhake ehara i te Kura Kaupapa Māori te hanga whāinga rautaki e whakaata ana i ngā tikanga ā-rohe.
- » I roto i ngā mahere rautaki a ngā Poari Kura Motuhake, kāore he pānga o aho-iti 7(1)(f); engari me uru kē ki te mahere rautaki a te poari tētahi tauākī ahuwhānui o te whakaata a te kaupapa o te kura i Te Tiriti o Waitangi.
- » I roto i ngā mahere whakatinana ā-tau a ngā Poari Kura Motuhake kāore he pānga o aho-iti 9(1)(g): engari me uru kē ki te mahere whakatinana ā-tau a te poari tētahi whakamārama ahuwhānui o te whakaata a te kaupapa o te kura i Te Tiriti o Waitangi.

# Ngā mahi me whakatutuki e te kura

## Ngā herenga ā-Ture, ā-Tāhuhu rānei

### Ngā Māhere Rautaki

#### Ngā kōrero hei whakauru ake

- » Te matawhānui o te kura
- » Ngā whāinga rautaki i hangaia ngātahi me te hapori e noho nā te kura, e tutuki ai ōna whāinga matua.
- » Ngā rautaki tautohu, me te whakahaere i ngā ākonga kāore nei i tino tutuki ō rātou matea.
- » Mō ngā kura **ehara i te Poari Kura Motuhake**: Ngā rautaki whakatinana i ngā takohanga o te poari ki Te Tiriti o Waitangi.
- » Mō ngā kura **Poari Kura Motuhake**: He tauākī ahuwhānui mō te whakaata a te kaupapa o te kura i Te Tiriti o Waitangi
- » Ngā tauine, ngā taunakitanga me ngā tukanga ki te arotake i ngā kokenga.
- » He mōhiohio o te tūhonotanga o ngā whāinga rautaki ki ngā herenga mātauranga ā-motu, tae atu ki ngā National Education Learning Priorities me ngā tauākī kaupapahere marautanga taketake me ngā tauākī marautanga ā-motu, me ētahi atu rautaki mātauranga ā-motu, me te kaupapa ake o te kura.

#### Āheinga atu

- » Me āta tuhi, me āta whakaatu kia mārama pai ai ngā hapori e noho nā te kura.

#### Whakawhiti kōrero

- » Ka wānanga tonu me te hapori o te kura, tae atu ki ngā mātua, ngā whānau, ngā kaimahi, ā, me ngā ākonga hoki i ngā wā e tika ana, ki te waihanga whāinga rautaki.

#### Te angawā

- » Ko te mahere rautaki tuatahi i raro i ngā waeture, me whai mana atu i te 1 o Kohitātea 2024, ā, ka mau mō ngā tau e rua, kia hāngai ai ki ngā pōtitanga toru tau o ngā poari.
- » Ka toru tau te roa o ngā mahere rautaki atu i te 1 o Kohitātea 2026.
- » Me whakairi ki tētahi paetukutuku e whakahaeretia ana e te poari, e tētahi atu rānei mō te Poari, ā, me tuku ki te Hēkeretari i mua o te 1 o Poutūterangi.

# Ngā Mahere Whakatinana ā-Tau

---

## Ngā Ihirangi

- » He mōhiohio mō te ahunga o ngā mahi o te tau o mua atu
- » He mōhiohio me pēhea te whakatau i ngā whāinga o te tau o mua atu kāore i tutuki.
- » Ngā whāinga ā-tau mō ia whāinga rautaki.
- » Ngā mahi e tutuki ai ngā whāinga ā-tau.
- » Te tuari i ngā rauemi
- » Ngā tauine me ngā taunakitanga hei arotake kokenga.
- » He mōhiohio o ngā hōtaka me ngā rautaki ako, me te tiro motuhake ki te reo matatini me te pāngarau, tae atu ki te āhua o te whakatau pai ake i ngā matea o ngā ākonga kāore i tutuki pai ō rātou matea.
- » Mō ngā **kura ehara i te Kura Motuhake:** Ka pēhea ngā whāinga me ngā mahi e tautoko ana i ngā takohanga Tiriti o Waitangi.
- » Mō ngā **Poari Kura Motuhake:** He whakamārama ahuwhānui mō te whakaata a te kaupapa o te kura i Te Tiriti o Waitangi.

## Te anga wā

- » Me whakarite he Mahere Whakatinana ā-Tau, ā, me whakairi ki tētahi paetukutuku e whakahaeretia ana e te poari, e tētahi atu rānei mō te poari, i mua o te 31 o Poutūterangi i ia tau.

## Āheinga atu

- » Me āta tuhi, me āta whakaatu kia mārama pai ai ngā hapori e noho nā te kura

# Ngā Pūrongo ā-Tau

---

## Me uru ki ngā pūrongo ā-tau:

- » Tauākī Tangongi
  - › Ngā mahi i whāia e te poari e tutuki ai ngā whāinga mō te tau kua hipa
  - › He arotake i te pāpātanga o ngā mahi a te poari, ngā putanga o ngā mahi me ngā mōhiohio ki te whakatau i aua putanga.
  - › Te take o te rerekētanga i waenga i ngā mahi me ngā whāinga
  - › Ka pēhea te whakamōhio a aua rerekētanga rā i ngā mahi whakamahere mō te tau whai muri mai.
- » He arotake, he tātaritanga hoki o te kokenga me te whakatutukitanga a te ākonga kura, kua aromatawaitia ina whakatauritetia ki ngā manakohanga puta noa i te marautanga, tae atu ki ngā ākonga kāore anō kia tutuki ā rātou matea.
- » He pūrongo o tā te kura whakatinana i Te Tiriti.
- » Ngā tauākī ahumoni kua tātaritia (mō ētahi atu taipitopito o te whakarite tauākī ahumoni, tēnā tirohia te whārangī ipurangi rauemi tauākī ahumoni a Te Tāhuhu o te Mātauranga [kura annual financial statements – Education in New Zealand](#).
- » Pūrongo a te Kaitātari Kaute Motuhake.
- » Tahua o Kiwisport - He tauākī o te āhua whakamahi a te kura i tā rātou tahua Kiwisport hei whakapiki i te whakaurunga a ngā ākonga ki ngā mahi hākinakina.
- » Ētahi atu pūrongo mō ngā tahua motuhake, ā-tauwhāinga rānei (mēnā e tika ana) – me pūrongo te whakamahinga o ngā pūtea kāwanatanga tāpiri mō tētahi kaupapa motuhake hei tautoko i te whanaketanga ākonga.
- » He tauākī tūtohu ki te kaupapahere tuku mahi.

## Te Angawā

- » Me tuku ngā tauākī ahumoni ki te Kaitātia Kaute hei te 31 o Poutūterangi – ko tāna he tuku i tētahi pūrongo tātari.
- » Me whakairi ngā Pūrongo ā-Tau ki tētahi paetukutuku e whakahaeretia ana e te poari, e tētahi atu rānei mō te Poari, ā, me tuku ki te Hēkeretari i mua o te 31 o Haratua.

## Āheinga atu

- » Me āta tuhi, me āta whakaatu kia mārama pai ai ngā hapori e noho nā te kura.

# He aha ngā rā matua?

## Te angawā

### TAU 1

1 o Kohitātea	• Ka mana te Mahere Rautaki
1 o Poutūterangi	• Ka whakaputaina te Mahere Rautaki, ka tukua ki te Hēkeretari
31 o Poutūterangi	• Ka whakaritea te Mahere Whakatinana ā-Tau, ka whakaputaina
31 o Haratua	• Ka whakaputaina te Pūrongo ā-Tau, ka tukua ki te Hēkeretari

### TAU 2

31 o Poutūterangi	• Ka whakaritea te Mahere Whakatinana ā-Tau, ka whakaputaina
31 o Haratua	• Ka whakaputaina te Pūrongo ā-Tau, ka tukua ki te Hēkeretari

### TAU 3

31 o Poutūterangi	• Ka whakaritea te Mahere Whakatinana ā-Tau, ka whakaputaina
31 o Haratua	• Ka whakaputaina te Pūrongo ā-Tau, ka tukua ki te Hēkeretari
31 o Hakihea	• Ka mōnehu te Mahere Rautaki

**KIA MŌHIO:** He 2 tau anake te roa o te mahere rautaki tuatahi i raro i te anga hou (ka mana ā te 1 o Kohitātea 2024), kia hāngai ai ki te huringa pōti ia toru tau o ngā poari.

# Ngā Hononga Whaitake: Te Ture me ngā Waeture

---

## Te Whakamahere me te Tuku Pūrongo

[Ngā Waeture Mātauranga \(Te Whakamahere me te Tuku Pūrongo ā-Kura\) 2023](#)

- Wāhanga 134 [Ngā tauākī tangongi me ngā pūrongo ā-tau](#)  
Wāhanga 135 [Tātari Kaute](#)  
Wāhanga 136 [Ka wātea te pūrongo ā-tau](#)  
Wāhanga 137 [Ngā tauākī ahumoni ā-tau a ngā poari](#)  
Wāhanga 138 [Te mahere rautaki me te mahere whakatinana ā-tau a te kura](#)  
Wāhanga 139 [Te whakarite i te mahere rautaki hukihuki](#)  
Wāhanga 140 [Ka arotake pea te Hēkeretari i te mahere rautaki](#)  
Wāhanga 141 [Te whakahou i te mahere rautaki](#)  
Wāhanga 142 [Te mōnehutanga o te mahere rautaki](#)  
Wāhanga 143 [Te whakarite i te mahere whakatinana ā-tau](#)  
Wāhanga 144 [Te whakahou i te mahere whakatinana ā-tau](#)  
Wāhanga 145 [Ka aroturuki te Poari i ngā mahi, atu ki ngā tuhinga mahere rautaki](#)  
Wāhanga 146 [Me uta ngā tuhinga mahere rautaki ki te ipurangi](#)  
Wāhanga 165 [Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga](#)  
Wāhanga 204 [Ngā kura motuhake](#)

## Ngā mahi me ngā mana o ngā poari

- Wāhanga 127 [Ngā whāinga o ngā poari ki te mana whakahaere i ngā kura](#)  
Wāhanga 133 [Me whakaata ngā kaupapahere me ngā tikanga a ngā Poari i te ahurea kanorau](#)  
Wāhanga 164 [Ngā hōtaka ako](#)  
Wāhanga 204 [Ngā kura motuhake](#)  
Wāhanga 91 [Me whakawhititi kōrero ngā poari o ngā kura kāwanatanga mō te whakaako i te marautanga hauora](#)  
[Ngā waeture mātauranga \(Poari Kura\) 2020 Waeture 21 Te kawenga ki te pūrongo i te kokenga me ngā whakatutukitanga o ngā ākonga](#)

# Ngā Hononga Whaitake: Te Ture me ngā Waeture

---

## Ngā rautaki

- » National Education and Learning Priorities (NELP):  
[He tauākī o ngā National Education and Learning Priorities \(NELP\) me te Rautaki Mātauranga Matua \(TES\)](#)
- » [Ka Hikitia](#)
- » [Tau Mai Te Reo - Education in New Zealand](#)
- » [Whakapūmautia Papakōwhaitia, Tau ana - Grasp, Embrace and Realise \(education.govt.nz\)](#)
- » [Action Plan for Pacific Education](#)
- » [Te Hurihanganui](#)
- » [Te Rautaki mō te Taetae Atu me te Uru Pai](#)
- » [Mahere Mahi Tautoko Akoranga 2019 - 2025 \(LSAP\)](#)
- » [Te Rautaki oranga tamariki me ngā taiohi](#)
- » Te Rautaki Whaikaha o Aotearoa - Te paetukutuku a te Tari mō ngā Take Hauātanga (hononga ā-waho)  
[New Zealand Disability Strategy - Office for Disability Issues website \(external link\)](#)
- » United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities – inarā ko Atikara 7 Children with disabilities  
me te Atikara 24 Education  
United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities  
[United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities](#)
- » UNCROC he tohutohu kei te paetukutuku a Te Manatū Whakahiato Ora  
[UNCROC advice on the Ministry of Social Development's website](#)

# Ngā Hononga Whaitake Te Tāhuhu o te Matauranga

---

## Ngā rauemi

Tirohia ngā rauemi nei mō te horopaki o tō kura otirā ka āwhina pea i a koe ki te whakarite ki te whakamahere:

- » Ngā taputapu marautanga - marautanga ā-rohe, te aromatawai mō te ako, te whai wāhi a ngā whānau
- › [The New Zealand Curriculum](#)
- › [Te whakahou i te New Zealand Curriculum](#)
- › [Te Marautanga o Aotearoa | Kauwhata Reo](#)
- › [Te Whakahou i Te Marautanga o Aotearoa | Kauwhata Reo](#)
- » [Ngā tautoko ki te whakatinana i Te Mātaiao](#)
- » Hei whakamahere i tō marautanga ā-rohe, ka taea e koe te titiro ki ēnei aratohu:
  - › [Te ārahi i te marautanga ā-rohe huinga aratohu / Te Whakapakari i te marautanga ā-rohe](#)

- › [Paetukutuku a Te Tāhuhu: Te Tautoko i ngā Ākonga – Akoranga Kauawhi](#)
- › [Te paetukutuku Akoranga Kauawhi](#)
- » [Thriving at School? nā ERO Te Matauranga mō ngā Ākonga Whaikaha i te kura \(2022\)](#)
- » He rauemi nā New Zealand kura Trustees Association (NZSTA):
  - › [NZSTA Te Tiriti O Waitangi Rauemi](#)
  - › [NZSTA Resource Centre - Te Ako, Ngā Kaupapa, me ngā Akoranga Tuihono](#)
  - › [Ngā Taputapu Me ngā Tautoko Poari a te NZSTA](#)



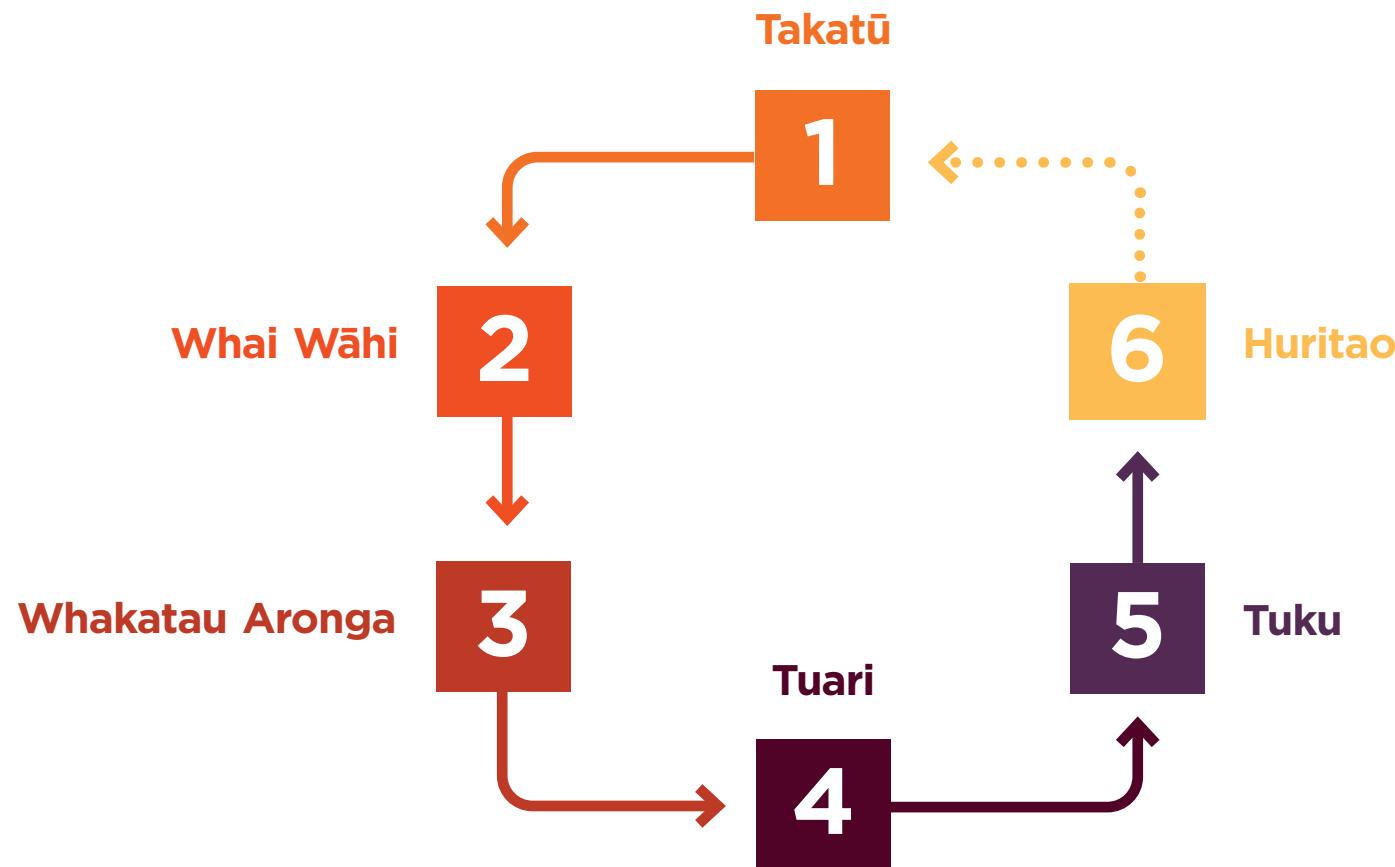
## **WĀHANGA 2**

---

**Ka pēhea tō  
ahu atu ki ngā  
mahi nei?**

Ka pēhea te āhua o te mahi a  
Te Whakangārahu Ngātahi?  
**Te tukanga i runga i te whārangi kotahi**

---



# Ka pēhea te āhua o te mahi a Te Whakangāruhu Ngātahi? Ngā āmiki o te tukanga

## 1 Whakarite ki te Whakamahere

### I mua i te tīmatanga o tō mahi whakamahere:

- » Whakatauhia te pai o tō whakamana i Te Tiriti o Waitangi me te whakatau i ū hātepe i muri iho.
- » Whakatauhia te pai o tō kura ki te whakaū i ngā whāinga matua a te poari.
- » Me mōhio ki ngā waeture whakamahere, me te tuku pūrongo hou me ngā herenga ka ārahi i a koe.
- » Kei te mārama tō poari me tō tumuaki ki Te Whakangāruhu Ngātahi.

## 2 Whai wāhi atu ki tō hapori

### Te hanga mahere rautaki

Tautohu i ngā huarahi tika rawa ki te whai wāhi ake ki ngā mema rerekē o te hapori e noho nā te kura, arā,

- » Ngā ākonga
- » Ngā mātua me ngā whānau
- » Hapū me ngā iwi
- » Ngā kaimahi kura
- » Ētahi atu rōpū ā-hapori, kaupapa ā-hapori hoki hei tauira, ngā māngai rōpū motuhake, ngā rōpū pakihī.

He whakahaere i ngā whai wāhitanga motuhake, ahuwhānui hoki ki ngā ākonga, ngā whānau me te hapori whānui kia mārama ki ū rātou matea, ngā wawata me ngā mea hira ki a rātou.

### Whakamahere ā-tau

Me whakarongo tonu ki tō hapori ki ū rātou matea, wawata hoki, arā, te aro ki ngā panoni me te whakahou i te wā e tika ana.

## 3 Whakatau i te aronga o tō kura

### Te hanga mahere rautaki

Kia mārama ki ngā mōhiohio mai i te hapori, ngā mōhiohio kua kohia mō te kokenga me ngā whakatutukitanga ākonga, ngā taenga ā-tinana me ngā raraunga whai wāhi, tatū noa ki ū whakaarotau arotake rārōto.

Tirohia tō mārama ki ngā whakaarotau mariu mā te tuari ki ngā hunga katoa i whai wāhi atu ai koe. Whakatau i te aronga (matawhānui, ngā whāinga me ngā tauine) me te whakatau āhea e tutuki ai.

Me kapo i ngā kōrero mā ngā tikanga e pai ana ki te kaupapa o tō kura, ā, me ngā āhuatanga whaitake ki te hapori.

Me whakatikatika i ngā kōrero i te taha o te hapori. Tirohia mēnā kua kapi ngā whāinga matua o te poari i roto i te mahere rautaki.

### Whakamahere ā-tau

Timatahia te tuhi i te mahere whakatinana ā-tau i runga anō i ngā kōrero kei roto i te Mahere Rautaki, me ngā kokenga o te tau o mua atu.

Tirohia anō, ka whakaū i te wā ka oti ngā mahi.

Pātai atu anō ki te hapori i ngā wā e tika ana.

## 4 Tuaritia ō mahere

### Te hanga mahere rautaki

Hei te 1 o Poutūterangi o te tau ka mana tō mahere rautaki, me whakairi tō mahere ki te paetukutuku.  
(Tirohia wh.27)

Tuarihia tō mahere rautaki ki te hapori me te Tāhuhu.

### Whakamahere ā-tau

Hei te 31 o Poutūterangi, whakairia tō mahere whakatinana ā-tau ki tētahi paetukutuku.

Tuaritia ki te hapori.

## 5 Tukuna, Whakapaitia ake hoki ngā mahi

### Whakamahere ā-tau

Tukuna ngā rauemi tika ki ngā mahi whakapai kua tautohua i roto i ngā mahere.

Whakatinanahia tō mahere ā-tau ki te whakaū i ngā whakapainga.

## 6 Te Huritao ki ngā kokenga

### Te tuku i ngā pūrongo ā-tau

Kia auau te huritao, te arotake me te aromatawai i tō kokenga puta noa i te tau.

Tuaritia ngā kōrero kokenga ki te hapori, ā, me tuku arawātea ki te whakahoki kōrero.

Arotakengia ngā putanga i eke mō ia tau.

Pūrongo atu ki ngā whāinga matua ki te hapori.

Hei te 31 o Haratua i ia tau, whakairia tō pūrongo ā-tau ki tētahi paetukutuku, me tuku hoki ki Te Tāhuhu.

## Me pēhea e tutuki ai tēnei mahi

- » Me pānui, kia mārama hoki ki ngā waeture me ngā ture whai pānga.
- » Kia mārama ki Te Whakangārahu Ngātahi, me tautohu i ngā panoni ki ō tikanga me ō tukanga, me whakatau i ngā mahi pai, me ngā mahi hei whakapai ake.
- » Pānuihia, whai mārama hoki ki te National Education and Learning Priorities (NELP).
- » Kohia, whai mārama hoki ki ngā mōhiohio kei te Pūrongo Ā-Tau o te tau o mua, ngā kokenga ākonga me ngā raraunga whakatutuki, ngā raraunga tae ā-tinana me te whai wāhi, me ngā kitenga mai i te arotake ngātahi o nātata rawa ki a ERO.
- » Arotakengia, aromatawaia hoki te pai o te whakatutuki i ngā whāinga rautaki o mua ki te tautohu i ngā whakaaroatau matua hei whakapainga.

### Pātai ki a koe anō:

- » E whakamahere ana mātou i runga anō i ngā tikanga kauawhi, e aro ana ki te tuku i ngā putanga mana ūrite, hiranga hoki ki ngā ākonga katoa?
- » Ka pēhea tā mātou whakarite kia kauawhi te āhua o ā mātou tukanga whakamahere me ngā whāinga ka whakaritea ake?
- » He whaitake anō ngā tuku pūrongo ki te poari?
- » Kei roto mātou i tētahi Kāhui Ako e whai ana i ngā uauatanga whakatutuki?
- » He mahere mātauranga ā-iwi/hapū/imi/rūnaka mō tō mātou rohe?
- » E mārama ana mātou ki te anga o Te Tamaiti Hei Raukura mō Te Marautanga o Aotearoa, Te Mātaiaho hoki/rānei, ki te pānga o te marautanga reo Pākehā ā-motu ki tō kura?
- » He tukanga tā mātou kia noho mataara ki ngā ihirangi marautanga hou i te wā e whanaketia ana, e whakaputaina ana hoki?

# 2

# Whai wāhi ki tō hapori

## I roto i tēnei wāhanga ka kapi...

Ngā whāngai kupu hei āwhina pe a koe ki te tautohu i ngā ākonga, ngā whānau, ngā hapori rānei/hoki e tika ana hei whai wāhitanga.

Whakamārama atu ki ngā whānau me te hapori te āhua o te whakamahi i ngā mōhiohio i hōmai e rātou.

He tika te pupuri i ngā mōhiohio i hōmai e ngā ākonga, ngā whānau me te hapori, ā, e ū ana ki ngā tikanga tūmataiti me ētahi atu kōrero whakaū.

### Te hanga mahere rautaki

Tautohua ngā huarahi tika rawa ki te whai wāhi atu ki ngā mema rerekē o te hapori e noho nā te kura, arā,

- » Ngā ākonga
- » Ngā mātua me ngā whānau
- » Hapū me ngā iwi
- » Ngā kaimahi kura
- » Ētahi atu rōpū ā-hapori

Arā, ngā māngai rōpū motuhake, ngā rōpū pakihī.

He whakahaere i ngā whai wāhitanga motuhake, ahuwhānui hoki ki ngā ākonga, ngā whānau me te hapori whānui kia mārama ki ō rātou matea, ngā wawata me ngā mea hira ki a rātou.

### Whakamahere ā-tau

Whakarongo atu tonu ki tō hapori mō ū rātou matea, wawata hoki, ā, aro atu ki ngā panonitanga.

## Ngā whāngai kupu mō te whai wāhi

I te wā e whai wāhi ana ki te hapori, tērā ētahi rōpū tauwhāiti hei aronga nui māhau hei tūhonotanga ake, hei whakarite kei te whakapai ake koe i ngā putanga mā te katoa.

He mahi takune tēnei te tuku i tētahi whakamārama whānui o te hunga e tika ana hei aronga ake i te mea me whai whakaaro tēnei i roto i te horopaki o tō kura. Kei runga peā i te āhua o tō kura, ka whai wāhi peā te hunga kāore i tae ki te kura, kāore i whai wāhi ki ngā mahi, kāore rānei i eke ngā mahi.

Pērā ki ngā kōrero kei ngā waeture, ko ērā ākonga kāore anō kia tutuki pai ō rātou matea, ko ēnei e whai ake nei ētahi, engari ehara ko ēnei anake:

- a. Ngā ākonga Māori;
- b. Ngā ākonga o Te Moana-nui-a-Kiwa;
- c. Ngā ākonga hauā; ngā mea whai matea tautoko akoranga, tae atu ki ngā tamariki iho pūmanawa;
- d. Ngā ākonga e tūraru ana kei kore e koke whakamua, e tutuki rānei ngā mahi puta noa i ngā tauākī marautanga ā-motu;
- e. Ko ngā tamariki kei raro i tētahi whakahau whakamarutanga, tiaki rānei i raro i te Oranga Tamariki Act 1989;
- f. Ngā ākonga kei roto i te pūnaha whakatika taiohi.

Anei ētahi o ngā whāngai kupu ka whaihua peā ki te tautohu i te tangata, ngā rōpū rānei hei rōpū whakaarotau, ka uru peā ēnei, engari kāore i whāiti ki:

- a. Te pakeke
- b. Te ira
- c. Te mātāwaka
- d. Te hōkakatanga

### NGĀ RAUEMI

Toro atu ki ngā tari paetata a Te Tāhuhu, he rautaki ā rātou hei tautoko i a koe.

- » Pānuitia ngā Mahere Mātauranga ā-Iwi Paetata
- » Pānuitia te [pūrongo Educationally Powerful Connections with Parents and Whānau](#) (ERO, 2015)
- » Panuitia te [atikara Building Genuine Learning Partnerships with Parents](#) (ERO, 2018)
- » [NZSTA Resource Centre](#)
- » Pānuitia te [Attendance and Engagement Strategy](#)

## **Te whakamahi me te pupuri mōhiohio**

---

**Ka whakamahia ngā kōrero whakahoki me ngā tirohanga a ngā ākonga, ngā whānau me te hapori ki te aha?**

Kia mōhio te hunga katoa ka tautoko ā rātou kōrero whakahoki me ō rātou tirohanga i ngā mahi whakamahere rautaki.

Ko te tikanga o ngā mahere rautaki, he whakapai i ngā mahi. Me wairua awhero ngā mahere, ā, he hua tonu te kokenga whakamua ki ēnei whāinga. Ko ngā koha katoa mai i ēnei whai wāhitanga, he hua anō tērā.

**Ka pēhea tā mātou tiaki i ngā kōrero whakahoki me ngā tirohanga mai i ngā whai wāhitanga?**

Ka hua ake ngā kōrero whakahoki me ngā tirohanga i ngā ākonga, ngā whānau me te hapori i ngā wā katoa, ā, me akiaki i tēnei, me kapo, me pupuri hoki ki te taha o ngā mōhiohio kounga me ngā raraunga mai i ētahi atu mātāpuna.

Whakamōhio atu ki ngā tāngata katoa kua whai wāhi ake, ka tika te pupuri i ngā mōhiohio i runga anō i ngā whai whakaarotanga tūmataiti.

Whakamahia ngā pūnaha kua tū kē ki te āwhina i a koe ki te tiaki i ngā raraunga me ngā mōhiohio ka kohia e koe. Whakamahia ēnei hei pāinga mōu. Me whakatinana koe i ngā whakaūnga katoa ki ngā kaiuru.

# 3

# Te whakatau i te aronga o tō kura

Me kimi mārama i ngā kōrero kua rongo koe, hei whakatau i te ahunga whakamua o tō kura me te whakatūturu anō ki te hapori. Whakatinanahia ō tikanga arotake.

## Me pēhea e tutuki ai tēnei mahi

- » Whakatauria ngā rautaki me ngā mahere tauwhāiti hei whakapai ake i ngā putanga mō ngā rōpū whakaarotau kua tautohua e koe
- » Tautohua ngā whāinga me te whakatau me pēhea te tuku rauemi, te whakatutuki me te whakaraupapa i te whakaarotau o ia whāinga.
- » Tautuhia ū matapae, he aha ngā tohu o te koke whakamua - me pēhea koe e mōhio kei runga i te huarahi tika i te wā e whai ana i ngā whāinga pae tawhiti.

### NGĀ RAUEMI

Kei runga i te pae tukutuku a Te Tāhuhu o te Mātauranga ngā anga kei roto i tēnei kōpaki, hei āwhina ki te hanga i ū mahere rautaki me ngā mahere whakatinana ā-tau

[https://www.education.govt.nz/  
kura-planning-and-reporting/](https://www.education.govt.nz/kura-planning-and-reporting/)

### Ngā mahi whakamahere rautaki

- » Kia mārama ki ngā kōrero mai a te hapori mō ū rātou matea, wawata, ā, mō ngā mea hira hoki ki a rātou.
- » Whakaritea kia kitea tonuhia ngā wawata o ngā ākonga, ngā whānau me te hapori, ā, kia whakaurua hoki ki roto i ngā mahi whakamahere.
- » Tirohia mēnā kei te tika ēnei mōhiohio mā te tuari ki te hapori e noho nā tō kura, ngā kōrero i rongo ai koe.
- » Ka whakamahi i ngā raraunga inekounга, inerahi hoki hei whakamōhio i ngā whāinga me ngā mahi.
- » Whakatau i te aronga (matawhānui, ngā whāinga me ngā tauine) me te whakatau āhea e tutuki ai.
- » Kapohia ngā kōrero mā ngā tikanga e pai ana ki tō kura, ā, ka taea te tuari ki te hapori.
- » He whakatikatika i ngā kōrero i te taha o te hapori.
- » He whai i ngā waeture

## Te mea ka hangaia e koe

- » He Mahere Rautaki, kei roto ngā whāinga, ngā tauine me ngā tohu kokenga, e manawanui ai koe kei te tika tō ahunga.
- » He Mahere Whakatinana ā-Tau.
- » Ka hiahia pea koe ki te hanga hōtaka mō tētahi hui anō, hei tuku pūrongo hoki ki te hapori.

### Ngā mahi whakamahere ā-tau

- » He tīmata ki te tuhi te Mahere Whakatinana ā-Tau i runga anō i ngā kōrero kei roto i te Mahere Rautaki me ngā kokenga o te tau o mua atu
- » Tirohia anōtia, ā, whakaūngia te wā ka oti ngā mahi.
- » Me pātai anō ki te hapori i ngā wā e tika ana.

### He aha te Mahere Whakatinana ā-Tau?

Ka āwhina ngā Mahere Whakatinana ā-Tau i a koe kia koke whakamua ki ō whāinga i tō mahere rautaki, mā te āta whakatakoto i ngā mahi ki ngā tūmahī iti, whai anga wā, ā, e taea te whakatutuki.

Me noho urutau ngā Mahere Whakatinana ā-Tau i runga anō i ngā mahi o te tau o mua atu, i runga anō i te horopaki, te taiao (hei tauira, te KOWHEORI, te huarere), me ngā panonitanga ki tō hapori kura.

Me tautuhi hoki i ngā āhuatanga o te mōhio me te ine kokenga, pērā tonu ki ō ngā Mahere Rautaki, engari me tū i ia tau kē.

### Ngā tohu o te kokenga me te inenga

I tua atu i te whakatutuki i ō whāinga, kei te hiahia mātou ki te mōhio ki te pānga me te hua o ngā mahi ki ngā ākonga, ngā whānau me te hapori.

Ko te aroturuki i ngā tohu kokenga tētahi huarahi o te mōhio mēnā e ahu ana ki te huarahi tika. E tutuki ai tēnei ka pātai pea koe: he aha ki panoni, ngā whanonga rānei ka tīmata koe ki te kite ake hei tohu i te kokenga?

Mā te whakatau i ngā tohu kokenga e puta ai te wairua hākoakoa ahakoa te tawhiti o te whāinga, te uaua rānei, ā, ka āhei koe ki te whakanui i ngā whakapainga iti i te hekenga o te wā. Determining signs of progress can create a sense of positivity when goals seem far away or hard to achieve and allows you to celebrate small improvements over time.

### Whai whakaaro ki:

- » te āhua pea o ō tohu kokenga
- » mā te whakamahi i ngā tauine rerekē pēnei i:
  - › Ngā whakahoki kōrero i ngā ākonga, ngā whānau me te hapori, me ngā kaimahi kia mōhio ki ō rātou wheako
  - › Te tirohanga ki ngā mahi ako
  - › Raraunga aromatawai (ā-roto, ā-waho)
  - › Raraunga ā-whakahaere (hei tauira, tae ā-tinana, pupuritanga, ahumoni)
- » Tātari tuhinga (hei tauira, ngā mahere ako, ngā tuhinga marautanga, ngā mineti hui, ngā mahere akoranga ngaio)
- » ko wai e tika ana kia panoni? Ko tēhea wāhanga rānei o te pūnaha, whatunga kura e tika ana kia panoni?
- » te whai wāhi ki ngā mahi arotake ā-roto e uru mārika ai ki te tikanga whakapai haere tonu.

# 4

# Tuari i ō mahere

Whakairia ū mahere ki te paetukutuku o te kura, ka tuari hoki ki tō hapori me Te Tāhuhu o te Mātauranga

## NGĀ RAUEMI

- » Rapu āwhina ki [te paetukutuku a Te Tāhuhu](#) mō ētahi atu kōrero o te whakairi ā-tuihono i ū tuhinga.
- » Tirohia [digital.govt](#) kia ako ai koe mō te āheinga

## Me pēhea e tutuki ai tēnei mahi

- » Me whakarite tō mahere rautaki i mua i te 1 o Hānuere, engari ā te 1 o Poutūterangi rā anō te rā whakamana.
- » Whakairia ū mahere rautaki ki te paetukutuku o tō kura. Mēnā kāore ū paetukutuku, me tono ki Te Tāhuhu māna e whakairi ki te paetukutuku o Education Counts.
- » Tukua tō mahere rautaki ki te Hēkeretari o te Mātauranga i mua i te 1 o Poutūterangi o te tau tuatahi e mana ai.
- » Me whakaputa tō mahere whakatinana ā-tau i mua o te 31 o Poutūterangi i ia tau.
- » Whakatauria ētahi atu tikanga ki te tuari i te mahere e taea ai e te hapori katoa o te kura te tiki ake.
- » Whai whakaaro me pēhea te whakauru i tō whāinga rautaki ki ū mahi kura.

## He aha pe a mea ka hangaia e koe

Ngā whakawhiti kōrero hei tuku ki tō hapori.

### Ngā mahi whakamahere ā-tau

- » Whakairia tō Mahere Whakatinana ā-Tau ki te paetukutuku o tō kura.
- » Tuaritia ki te hapori me Te Tāhuhu.

### Ngā mahi whakamahere rautaki

- » Whakairia tō Mahere Rautaki ki te paetukutuku o tō kura.
- » Tuaritia ki te hapori me Te Tāhuhu.

## He tohutohu mō te tuari i ō tuhinga

---

I te wā e tuari ana i ō mahere ki te hapori, me whai whakaaro ki:

### Ngā ara tuku

- » He aha te huarahi pai rawa ki te kōrero ki ō kiripānga? Tērā pea:
  - › ā-matihiko
  - › ā-tinana
  - › ā-kanohi
  - › mā tētahi atu e tuku,
  - › he hanumitanga pea

### Āheinga atu

- » Ka taea te tiki atu i tō mahere e te hunga whaikaha, e te hunga rānei kāore e tino āhei ki ngā rauemi matihiko?
- » Ka taea te pānui i ngā rauemi ā-tuhi e tētahi mata kaipānui, he hōputu anō rānei e wātea ana, hei tauira: oro, HTML
- » He kupu hauraro kei runga i ngā rauemi ataata?
- » He pai anō te tauaro o ngā tae e ngāwari ai te kite ake?
- » He ngāwari anō te pānui i te momotuhi?
- » He tārua ūkiko anō mā te hunga kāore he ipurangi?

# 5

# Te Tuku me te whakapai ake i ngā mahi

Whakatinanahia te mahere, e puta ai ngā putanga pai rawa mō ngā ākonga katoa i tō kura.

## Me pēhea e tutuki ai tēnei mahi

- » Mā te whakamahi i ngā mahi matua kei roto i te Mahere Whakatinana ā-Tau, whakatauhia he aha ngā rauemi e hiahiatia ana e tutuki ai te whāinga.
- » Te whiwhi i ngā rauemi e hiahiatia ana.
- » Te whakatau me pēhea te toha i ngā rauemi.
- » Te whakatinana i ngā mahi i tautohua.
- » Te auau o te tuku pūrongo kokenga ki te poari kura.

### Ngā mahi whakamahere ā-tau

- » Me tuku i ngā rauemi tika ki ngā mahi whakapai kua tautohua i roto i ngā mahere.
- » Kawea ngā mahi i tautuhia i roto i tō Mahere Whakatinana ā-Tau.
- » Me auau te aroturuki i tō kokenga ki ō whāinga, ā, ka urutau i ō mahi i te wā e tika ana.
- » Me auau te kōrero i tō kokenga ki te hapori, me whakaatu i ō mahi e tutuki ai ō rātou whakaarotau

# 6

# Te Huritao ki ngā kokenga

Ina titiro whakamuri ki te tau kua hipa me te arotake i ngā mahi me ngā kokenga, me pūrongo i tēnei ki Te Tāhuhu o te Mātauranga me tō hapori.

Whakamahia ngā mea kua ākona e koe hei whakamōhio i tō mahere whakatinana ā-tau e whai ake nei.

## NGĀ RAUEMI

- » <https://ero.govt.nz/audience/maori-medium>
- » Tirohia ngā tohutohu ihirangi Pūrongo ā-Tau kei te whārangī [whakamahere me te tuku pūrongo kura](#) a Te Tāhuhu o te Mātauranga.

## Me pēhea e tutuki ai tēnei mahi

- » Whakamahia ngā raraunga i kohia i te tau (ngā whai wāhitanga haere tonu, ngā uiui, ngā raraunga kokenga, whakatutukitanga hoki, arā atu) hei aromatawai i ngā kokenga.
- » Kia mārama mēnā i whai take anō ngā mahi, ina koa mō ngā rōpū whakaarotau i tō hapori.
- » Mēnā kāore i tutuki ngā whāinga, me mārama he aha i kore ai.
- » He pūrongo i ngā kokenga ki te hapori mā ngā ara tuku tōtika, ā, kia mārama te tuku ake. Mēnā kāore i tutuki ngā kokenga i matapaetia, me whakamārama he aha i kore ai.

## Te mea ka hangaia e koe

He Pūrongo ā-Tau me tētahi Tauākī Tangongi me ngā tauākī ahumoni ā-tau.

## Ngā mahi whakamahere ā-tau

- » Me huritao, me aromatawai i runga anō i ō tohu kokenga.
- » Me arotake i ngā putanga i eke mō tēnei tau.
- » Me pūrongo atu ki ngā whāinga matua ki te hapori me Te Tāhuhu



## **SECTION 3**

---

# **He Tauira o ngā Anga**

# He anga mahere rautaki

**Tauākī Matawhānui:** (He tauākī wairua awhero o tētahi anamata e wawatatia ana mō tō kura. Tērā pea he tauākī matawhānui kē o tō kura hei whakauru ki konei.) Tirohia te Waeture 7 (a)

**He whakarāpopoto o ngā mōhiohio i whakamahia ki te waihanga i tēnei mahere/I pēhea tō hanga i tēnei mahere** (hei tauira, he aha ngā raraunga i whakamahia, he aha ngā tāhū matua mai i ngā kōrero hapori, i pēhea tō whakaarotau i ō whāinga rautaki). Tirohia te Waeture 7 (c)

**Tirohia ngā Waeture Whakamahere me te Tuku Pūrongo** ki tā mātou paetukutuku

<b>Ngā Whāinga Rautaki</b>  (Koinei ō whakaaroatau mō te whakapai, kua tautohua e koe mā roto i ngā whakawhitit kōrero ki te hapori, ō raraunga, mā ō arotake ERO rānei/hoki).  Kei a koe te tikanga ki te nui o ngā whāinga rautaki.  Tirohia ngā Waeture 7(1)(b), 7(d)(i), 7 (d)(ii) 7(d)(ii), 7(f)	<b>Ko tētahi o ngā Whāinga Matua o te Poari e whakatutukihi ana e tēnei whāinga rautaki?</b>  (e takoto ana ēnei ki te Wāhanga 127 o te <a href="https://www.legislation.govt.nz/act/public/2020/0038/latest/whole.html">https://www.legislation.govt.nz/act/public/2020/0038/latest/whole.html</a> Education and Training act 2020)	<b>Ngā Hononga ki ngā herenga Mātauranga</b>  (tae atu ki ngā National Education Learning Priorities, ngā rautaki, ngā mahere akoranga rānei, me ngā tauākī marautanga)	<b>What do you expect to see?</b>  (Te hua o te whakatutukinga o ō Whāinga - i te mutunga o ngā tau e toru.  Tautohu i ngā nekehanga me ngā panoni ki ngā tikanga mahi a ngā kaiako me ngā kaiārahi, me ngā putanga ākonga e matapaetia ana e koe, hei hua o ngā whāinga i whakatauhia hei whai māhau)	<b>Ka pēhea tā mātou whakatutuki, koke whakamua rānei ki ngā whāinga rautaki</b>  (Ngā hātepe ōkiko taumata-teitei ka tatū, me te whakaatu i te kokenga - kātahi ka wāwāhitia ēnei i roto i ngā whāinga rautaki  Mahere Whakatinana ā-Tau. He tauākī ahuwhānui mō te whakaatau a te kaupapa i Te Tiriti o Waitangi - tirohia te <a href="#">Wāhanga 127(1)(d) o te Education and Training Act 2020</a>	<b>Ka pēhea tō ine i te angitu ?</b>  Me pēhea koe e mōhio ai ki te pai o te whakatutuki i ō whāinga?  Ka pēhea tō arotake i te pānga, me te ako i ngā mea i whai hua, he aha i whai hua ai, ā, me aha i muri iho?  He aha ngā tohu / taputapu / mahere ka whakamahia e koe ki te ine i ngā nekehanga ā-tikanga, me ngā huringa ki ngā putanga ākonga?  He aha ngā taunakitanga ka kohia e koe ki te tautoko i tō arotake?  Ko wai e whai wāhi ana ki te kohinga me te whakamāramatanga o ngā taunakitanga?  Tirohia ngā Waeture 7(e), 7(f), heoi anō mō ngā Poari Kura Motuhake: Tirohia ngā Waeture 7(e), 7(3)(b)

**KIA MŌHIO:** He tauira tēnei o tētahi anga hei whakamahi mā ngā kura ki te tuhi i tā rātou mahere. Ehara i te mea koinei anake te huarahi hei whai mā ngā kura ki te whakamahere. Me urutau ngā kura, me panoni rānei i tēnei anga kia hāngai ki tō rātou horopaki, me hanga rānei he mea hou.

# He anga mahere whakatinana ā-tau

<b>Whakarāpopoto o te mahere</b>	<i>(He kōwhiringa noa tēnei, engari he whaihua ki te whakawhiti kōrero ki tō hapori o ngā mahi i tēnei tau)</i>
<b>Kei hea tātou i te wā nei</b>	<i>(He tirohanga whānui taumata-teitei tēnei o te wāhi tīmata. Me whakauru i ngā mahi kua oti kē i te tau o mua ki te whakatutuki i ngā whāinga, ā, me aha ināianei e tutuki ai i tēnei tau ngā whāinga kāore i tutuki i tērā tau. Tērā pea he hononga ki tō Tauākī Tangongi, he ataata rānei o ngā kokenga)</i> Waeture 9(1)(e)
<b>Kā pēhea te whakatinana o ō whāinga me ō mahi i Te Tiriti o Waitangi?</b>	Waeture 9(1)(g)
<b>Engari, mēnā he Poari Kura Motuhake, tirohia tēnei:</b>	
<b>He whakamārama mō te whakaata a te kaupapa o te kura i Te Tiriti o Waitangi</b>	Waeture 9(2)(b)
Me uru ki tō mahere te āhua o te tautoko a ō rautaki me ō hōtaka ako a tō kura i te kokenga me te whakatutukitanga o ō ākonga, me te āta tiro anō ki te reo matatini me te pāngarau, me te whakatau i ngā matea o ngā ākonga kāore anō kia tino pai rawa te whakatutuki i ō rātou matea.  Ka hiahia pea koe ki te whakauru i tēnei ki tētahi, ētahi rānei o ō Whāinga ā-Tau, ō Mahi rānei, ka taea rānei te tuhi i tētahi whakarāpopoto ki tēnei whārangī  Waeture 9(1)(f)	

<b>Whāinga Rautaki 1:</b>	(Pērā i tō Mahere Rautaki) Waeture 9(1)(a)
<b>Whāinga ā-Tau:</b>	(Koinei tō whāinga mō tēnei tau e ahu ana ki tētahi o ngā hātepe ūkiko taumata-teitei e takoto ana ki te Mahere Rautaki) Waeture 9(1)(a)
<b>He aha ngā kawatau e matapaetia ana hei te mutunga tau?</b>	(He aha ngā kawatau mō tēnei whāinga mō te tau nei? He aha ngā taunakitanga ka kitea? Ka whai haere pea tēnei mai i ngā kawatau kei runga i tō Mahere Rautaki mō ngā tau e toru katoa.) Waeture 9(1)(d)

Ngā Mahi	Ko wai e Haepapa ana	Ngā Rauemi e Hiahia ana	Angawā	Ka pēhea tō ine i te angitu?
Whakamāramatia ngā mahi matua ka whāia i tēnei tau e tutuki ai tō whāinga ā-tau i runga  Waeture 9(1)(b)	Ko wai e Haepapa ana  Waeture 9(1)(c)	Ngā Rauemi e Hiahia ana  Waeture 9(1)(c)	He kōwhiringa noa tēnei engari he whaihua tonu mō ū mahi whakamahere	Me whai whakaaro ki ngā mea e matapaetia ana hei te mutunga o te tau, ka whakamārama i ngā tauine ka whakamahia ki te tiro i tō kokenga. Ka hiahia koe  ki te tohu atu i ngā tauine angitu mai i tō anga Mahere Rautaki.  Waeture 9(1)(d)
<b>Mahi 1</b>				
<b>Mahi 2</b>				
<b>Mahi 3</b>				

# He Anga Pūrongo - Tumuaki ki te Poari

Kei roto nei ētahi anga tauira. Tēnā whakamahia, whakatika rānei kia whaihua ki a koe.

<b>Te Rā:</b>					
<b>Ngā Kaupapa Tūtata:</b>	<i>Tuaritia ngā mea whakahirahira/ngoikore mō te wā</i>				
<b>Ngā Whāinga Rautakl:</b>					
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
<b>Ngā Whāinga Rautakl:</b>					
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
<b>Ngā Whāinga Rautakl:</b>					
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
Te Mahi:	Kōrero Hou mō ngā Kokenga: Te Mahi Whai Muri:				
<b>Tae-ā-tinana:</b>					
	Kohitātea	Hui-tanguru	Poutu-te-rangi	Paenga-whawha	Haratua
<b>Te Rārangī:</b>					
<b>Te Rārangī Pūtea:</b>					
<b>Ngā Ākonga Hou:</b>					
<b>Tae-ā-tinana: % reita-ā-roopū</b>					

# He Anga Pūrongo - Tumuaki ki te Poari

## Mātāmua ko ngā Ākonga

**Whakaorotau 1:** Me whakarite kia haumaru ngā wāhi ako, kia kauawhi, kia wātea ngā āhuatanga kaikiri, whakatoihara, whakaweti hoki. Ka hono ki te Wāhanga 127(1)(b), Wāhanga 127(2)(b), Wāhanga 164 Ngā hōtaka ako, Wāhanga 165 Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

**Whakaorotau 2:** He teitei ngā wawata mō ia ākonga, ā, me tautoko i ēnei mā te piri atu ki ō rātou whānau me ngā hapori ki te hoahoa me te tuku mātauranga e urupare ana ki ō rātou matea, me te mau tonu ki ō rātou ake tuakiri, ngā reo me ngā ahurea. Ka hono ki te Wāhanga 127(2)(b), Wāhanga 164 Ngā hōtaka ako, Wāhanga 165 Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

## Āheinga Tauārai Kore

**Whakaorotau 3:** He tūraki i ngā tauārai ki te mātauranga, tae atu ki ngā ākonga Māori me ngā ākonga o Te Moana-nui-a-Kiwa, ngā ākonga whaiwha me te hunga matea tautoko akoranga. Ka hono ki te Wāhanga 127(2)(b), Wāhanga 164 Ngā hōtaka ako, Wāhanga 165 Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

**Whakaorotau 4:** He whakarite kia whiwhi ia ākonga i ngā pūkenga taketake, tae atu ki te reo\*, te reo matatini me te pāngarau. Ka hono ki te Wāhanga 127(2)(b), Wāhanga 164 Ngā hōtaka ako, Wāhanga 165 Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

## Ngā Mahi Whakaako, me te Hautūtanga Kounga

**Whakaorotau 5:** He āta whakauru i te reo Māori me ngā tikanga Māori ki ngā mahi o ia rā o te wāhi aka Ka hono ki te Wāhanga 127(1)(d), Wāhanga 139 Te whakarite mahere rautaki

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

Whakaorotau 6: Te whakawanake i ngā kaimahi ki te whakapakari i ngā mahi aka, te hautūtanga me te āheinga tautoko akoranga puta noa i te rāngai mahi mātauranga, Ka hono ki te Wāhanga 127(2)(b), Wāhanga 164 Ngā hōtaka aka, Wāhanga 165 Te aroturuki me te pūrongo i ngā mahi a ngā ākonga, Wāhanga 128, 129, 585, 601

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

## Te Anamata o te Ako me ngā Mahi

**Whakaorotau 7:** He mahi ngātahi ki ngā rāngai ahumahi me ngā kaituku mahi ki te whakarite kia whiwhi ngā ākonga i ngā pūkenga, te mātauranga me ngā huarahi e angitu ai rātou i roto i te mahi

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

## Section 103(a)-(b) T

Me whai te tumuaki o tētahi kura Kāwanatanga i ngā mahi whaitake ki te whakarite:

- a. kia whiwhi ngā ākonga I te ārahitanga me te tohuora; ā,
- b. Ka whai wāhi ngā ākonga tau 7, piki ake hoki, i ngā mātauranga ahumahi me ngā ārahitanga kua hoahotia ki te whakarite i a rātou ki te tūhono atu ki te rāngai mahi, ki te whai huarahi mātauranga tonu i te wehenga i te kura

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

## Waeture 20 hou o te Education (School Boards) Amendment Regulations 2022 (I puta i te 17 o Whiringa ā-rangi 2022)

Te kawenga ki te whakatairanga i ngā kai hauora, taiora hoki.

Me whakatairanga te poari o te kura i ngā kai hauora, taiora hoki ki ngā ākonga katoa.

Ka hono ki te Mahere Rautaki	(Whakauru Tau) Ngā Mahi Matua	Pūrongo Kokenga
------------------------------	-------------------------------	-----------------

# He Anga Pūrongo - Tumuaki ki te Poari

Te Rā:	Te Rārangī:	Ngā Ākonga Hou:	Ngā Ākonga Wehe:
Tauākī Kaimahi:	arā, He ia anō hei kōrerotanga, arā, ngā whiwhinga kaimahi tārewa, atu ki te rārangī ingoa?		
Ngā Tārewatanga mō te Wā:	Tākupu tae ā-tinana; He āwangawanga anō, ngā hātepe whai muri rānei/hoki:		
Kōrero Ohorere mō te Wā:	Ngā mahi whakahirahira, me ngā mahi ngoikore mēnā e tika ana		
Papawhenua:	He take papawhenua, he pūmate hei pūrongo ake. Pūrongo aituā		

Ngā Whakaaroata Mātauranga me te Ako:

WHĀINGA 1	WHĀINGA 2	WHĀINGA 3	WHĀINGA 4
<b>MĀTĀMUA KO NGĀ ĀKONGA</b>	<b>ĀHEINGA TAUĀRAI KORE</b>	<b>NGĀ MAHI WHAKAAKO ME TE HAUTŪTANGA KOUNGA</b>	<b>TE ANAMATA O TE AKO ME NGĀ MAHI</b>
Whakaaroata 1:  Me whakarite kia haumaru ngā wāhi ako, kia kauawhi, kia wātea ngā āhuatanga kaikiri, whakatoihara, whakaweti hoki.	Whakaaroata 2:  He teitei ngā wawata mō ia ākonga, ā, me tautoko i ēnei mā te piri atu ki ō rātou whānau me ngā hapori ki te hohoa me te tuku mātauranga e urupare ana ki ō rātou matea, me te mau tonu ki ō rātou ake tuakiri, ngā reo me ngā ahurea.	Whakaaroata 3:  He tūraki i ngā tauārai ki te mātauranga, tae atu ki ngā ākonga Māori me Te Moana-nui-a-Kiwa, ngā ākonga waikaha me te hunga matea tautoko akoranga.	Whakaaroata 4:  He whakarite kia whiwhi ia ākonga i ngā pūkenga taketake, tae atu ki te reo*, te reo matatini me te pāngarau.
Ngā Kōrero Kokenga Hou me ngā Mahi Whai Muri	Ngā Kōrero Kokenga Hou me ngā Mahi Whai Muri	Ngā Kōrero Kokenga Hou me ngā Mahi Whai Muri	Ngā Kōrero Kokenga Hou me ngā Mahi Whai Muri

# Mā wai koe e āwhina

---

He maha ngā rōpū me ngā tāngata hei toronga māhau ki te hiahia āwhina koe i roto i tēnei tukanga.

Kei raro nei he rārangī hei tīmata ake ...

## Te Tāhuhu o te Mātauranga

Tirohia ngā tari paetata a Te Tāhuhu, otirā ka kitea ngā kōrero whakapā [ki konei](#).

## ERO

Tirohia tō tari paetata, otirā ka kitea ngā kōrero whakapā [ki konei](#).

## NZSTA

Ka kitea ngā kōrero whakapā atu ki a NZSTA [ki konei](#).

